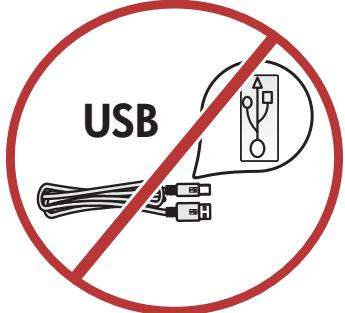


1



PL

OSTRZEŻENIE: Aby oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane, kabel USB należy podłączyć dopiero w kroku 12.

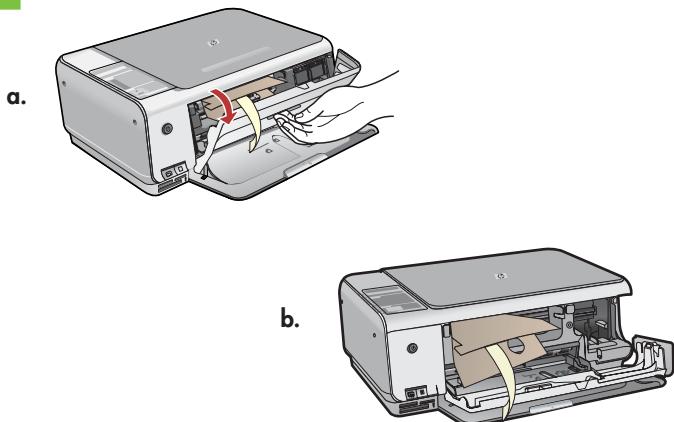
TR

UYARI: Yazılımin düzgün yüklen��inden emin olmak için 12. adım tamamlanmadan önce USB kablosunu bağlamayın.

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να διασφαλίσετε τη σωστή εγκατάσταση του λογισμικού, μην συνδέετε το καλώδιο USB πριν το βήμα 12.

2



PL

Należy opuścić zarówno zasobnik papieru, jak i drzwiczki dostępu do kaset drukujących. **WAŻNE:** Z urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania.

TR

Hem kağıt tepsisini hem de yazıcı kartuşu kapağını indirin. **ÖNEMLİ:** Aygitin üzerindeki tüm paketleme malzemesini çıkarın.

EL

Χαρηλώστε το δίσκο χαρτιού και τη θύρα δοχείων μελάνης. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.

3



Windows



**



Macintosh



PL

Sprawdź zawartość opakowania. Rzeczywista zawartość opakowania może być inna.

* Należy zakupić oddzielnie.

** Na dysku CD.

TR

Kutunun içindeleri kontrol edin. Paketinizin içinden çıkanlar değişiklik gösterebilir.

* Ayrıca satılır.

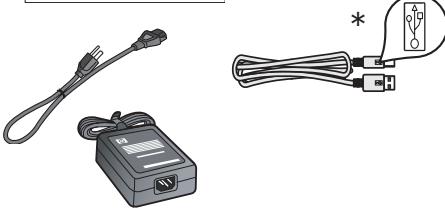
** CD'dedir

EL

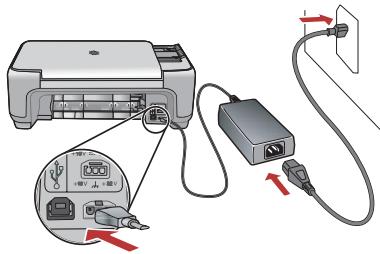
Ελέγξτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας. Τα περιεχόμενα της συσκευασίας σας μπορεί να διαφέρουν.

* Πωλείται ξεχωριστά.

** Στο CD.



4



PL

Podłącz przewód zasilający i zasilacz.

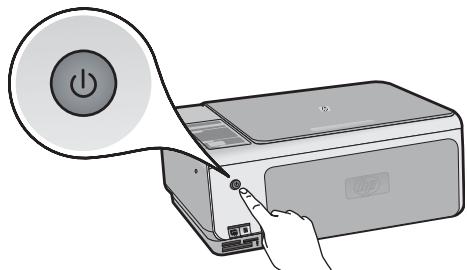
TR

Güç kablosunu ve adaptörünü bağlayın.

EL

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό.

5



PL

Naciśnij przycisk (Włącz). Zaczekaj 30 s na uruchomienie urządzenia.

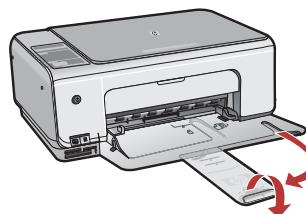
TR

(Açık) düğmesine basın. Aygıtin başlaması için 30 saniye bekleyin.

EL

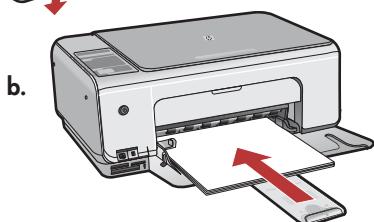
Πατήστε το (κουμπί Ενεργοποίηση). Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα, ώσπου να ξεκινήσει η συσκευή.

6



PL

Wyciągnij przedłużenie zasobnika, a następnie załaduj zwykły biały papier.



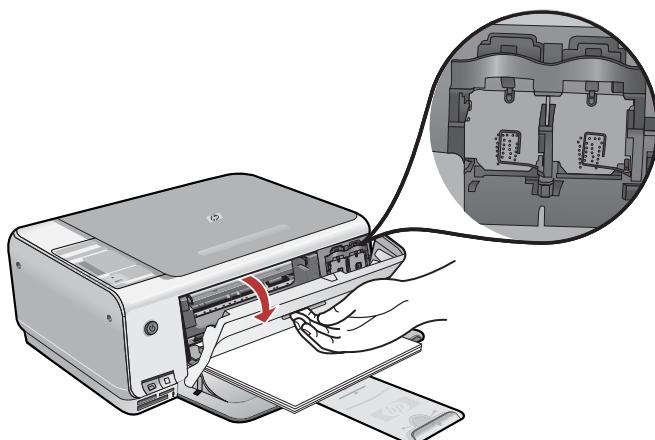
TR

Tepsi uzantısını dışarıya çekin ve sonra düz beyaz kağıt yükleyin.

EL

Τραβήξτε προς τα έξω την προέκταση του δίσκου και στη συνέχεια τοποθετήστε απλό λευκό χαρτί.

7



PL

Otwórz drzwiczki dostępu do kaset drukujących. Sprawdź, czy karetka przesunęła się w prawo. Jeśli karetka nie przesuwa się w prawo, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

WAŻNE: Włożenie kaset jest możliwe pod warunkiem, że urządzenie jest włączone.

TR

Yazıcı kartuşu kapağını açın. Yazdırma taşıyıcısının sağa doğru hareket ettiğinden emin olun. Sağa doğru hareket etmezse, aygıt kapatın ve sonra yeniden açın.

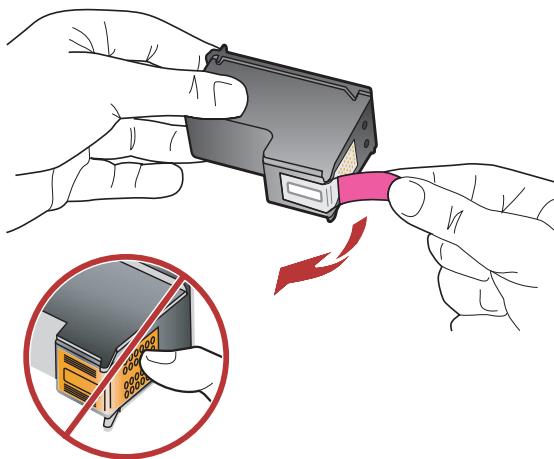
ÖNEMLİ: Yazıcı kartuşlarını takabilmeniz için aygit açık olmalıdır.

EL

Avoíxte τη θύρα δοχείων μελάνης. Βεβαιωθείτε ότι το φορείο των δοχείων μελάνης θα μετακινηθεί στα δεξιά. Εάν δεν μετακινηθεί προς τα δεξιά, σβήστε τη συσκευή και ανάψτε τη ζανά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η συσκευή πρέπει να είναι αναμμένη για να τοποθετηθούν τα δοχεία μελάνης.

8



PL

Zdejmij taśmę z obu kaset drukujących.

OSTROŻNIE: Nie należy dotykać styków w kolorze miedzianym ani ponownie naklejać taśmy na kasetę drukującą.

TR

Her iki kartuşun da bandını çıkarın.

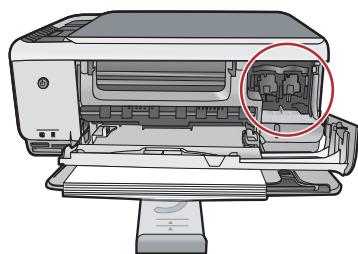
DİKKAT: Bakır renkli temas noktalarına dokunmayın ya da kartuşların bantlarını yeniden yapıştırmayın.

EL

Αφαιρέστε την ταινία από τα δύο δοχεία μελάνης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τις χάλκινες επαφές και μην κολλήσετε ζανά την ταινία στα δοχεία μελάνης.

9



PL

a. Chwyć kasety tak, aby logo HP było na górze.

b. Włożyć **trójkolorową** kasetę drukującą do **lewego gniazda**, a **czarną** kasetę drukującą do **prawego gniazda**. Wcisnąć mocno kasetę, aż **zatrzasną się w odpowiednim miejscu**.

TR

a. Kartuşları HP amblemi yukarı gelecek şekilde tutun.

b. **Üç renkli** kartuşu **sol kartuş yuvasına** ve **siyah** kartuşu **sağ kartuş yuvasına** yerleştirin.

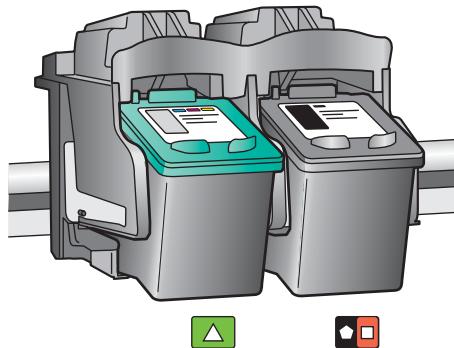
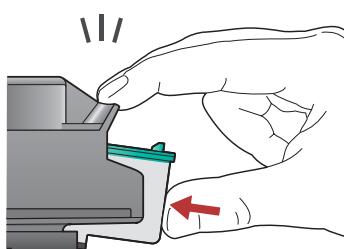
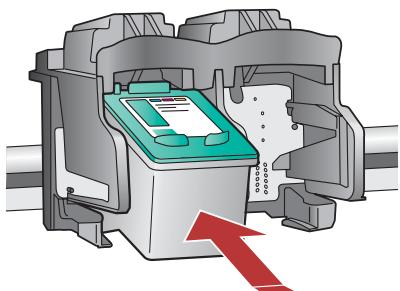
Kartuşları **yerlerine oturana kadar sıkıca** bastırın.

EL

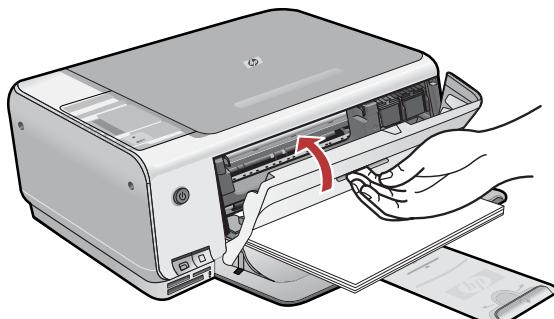
a. Κρατήστε τα δοχεία μελάνης με το λογότυπο HP προς τα επάνω.

b. Τοποθετήστε το δοχείο μελάνης **τριών χρωμάτων** στην **αριστερή υποδοχή δοχείου μελάνης** και το δοχείο **μαύρης** μελάνης στη **δεξιά υποδοχή δοχείου μελάνης**.

Φροντίστε να πιέσετε τα δοχεία με **δύναμη**, έως ότου **ασφαλίσουν στη θέση τους**.



10a



PL

Zamknij drzwiczki dostępu do kaset drukujących.

WAŻNE: Należy sprawdzić, czy do zasobnika został załadowany papier, a następnie zaczekać kilka minut na wydrukowanie strony wyrównania kaset drukujących. Po wydrukowaniu strony wyrównanie zostanie zakończone.

TR

Yazıcı kartuşu kapağını kapatın.

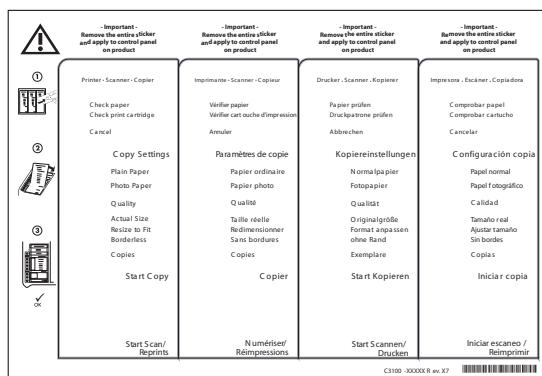
ÖNEMLİ: Tepsiye kağıt yüklediğinizden emin olun ve sonra hizalama sayfası otomatik olarak yazdırılırken birkaç dakika bekleyin. Sayfa yazdırıldıktan sonra hizalama tamamlanmıştır.

EL

Κλείστε τη θύρα δοχείων μελάνης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει χαρτί στο δίσκο και στη συνέχεια περιμένετε μερικά λεπτά για να εκτυπωθεί η σελίδα ευθυγράμμισης δοχείων μελάνης. Η ευθυγράμμιση ολοκληρώνεται αφού εκτυπωθεί η σελίδα.

10b



PL

Aby nakleić etykiety tekstowe na panel sterowania, znajdź **arkusz z naklejkami w różnych językach** i postępuj zgodnie z instrukcjami.

TR

Kontrol panelinize metin etiketleri eklemek için, **yapışkanlı dil sayfasını** bulun ve uygulamak için yönnergeleri izleyin.

EL

Για να προσθέσετε ετικέτες κειμένου στον πίνακα ελέγχου, αναζητήστε το **φύλλο αυτοκόλλητων σε διάφορες γλώσσες** και ακολουθήστε τις οδηγίες για να τις τοποθετήσετε.

11

Windows:



PL

Wybierz **zielony** dysk CD dla systemu Windows.

TR

Yeşil Windows CD'sini seçin.

EL

Επιλέξτε το **πράσινο** CD για Windows.

Mac:



PL

Wybierz dysk CD dla komputerów Mac.

TR

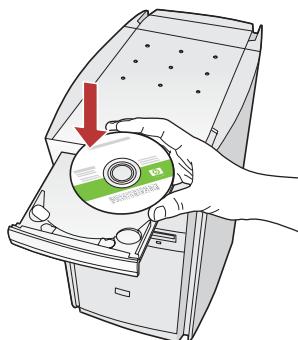
Mac CD'sini seçin.

EL

Επιλέξτε το CD για Mac.

12a

Windows:



PL

Windows: Włącz komputer, w razie potrzeby zaloguj się, a następnie zaczekaj na wyświetlenie pulpitu.

Włóż **zielony** dysk CD dla systemu Windows i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.

WAŻNE: Jeśli ekran startowy nie zostanie wyświetlony, należy kliknąć dwukrotnie ikonę **Mój komputer**, kliknąć dwukrotnie ikonę dysku **CD-ROM** z logo HP, a następnie kliknąć dwukrotnie plik **setup.exe**.

TR

Windows: Bilgisayarınızı açın, gerekiyorsa oturum açın ve sonra masaüstüne görünmesini bekleyin. **Yeşil** renkli Windows CD'sini takın ve ekranı gelen yönergeleri izleyin.

ÖNEMLİ: Başlangıç ekranı görüntülenmezse, **Bilgisayarım'ı**, ardından HP amblemlı **CD-ROM** simgesini ve **setup.exe** dosyasını çift tıklatın.

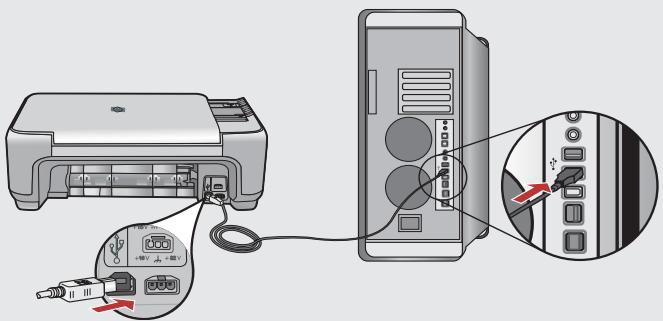
EL

Windows: Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας, συνδέθείτε εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, περιμένετε να εμφανιστεί η επιφάνεια εργασίας.

Τοποθετήστε το **πράσινο** CD για Windows και ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εκκίνησης, κάντε διπλό κλικ στο φάκελο **Ο υπολογιστής μου**, διπλό κλικ στο εικονίδιο του **CD-ROM** με το λογότυπο HP και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.

Mac:



PL

Mac: Podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.

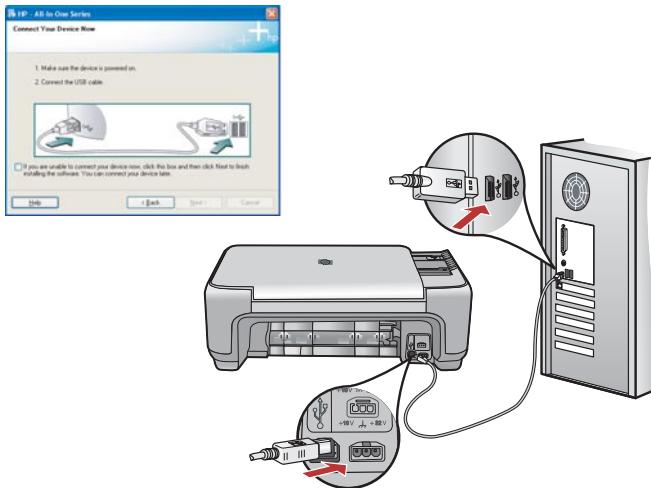
TR

Mac: USB kablosunu HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına ve ardından bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

EL

Mac: Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και στη συνέχεια το άλλο άκρο του σε οποιαδήποτε υποδοχή USB στον υπολογιστή.

12b Windows:

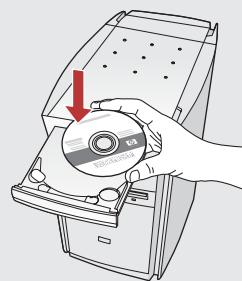


PL **Windows:** Po wyświetleniu monitu podłącz kabel USB do portu z tyłu urzędzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.

TR **Windows:** USB komut istemi göründükten sonra, USB kablosunu HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına ve ardından bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

EL **Windows:** Αφού εμφανιστεί η προτροπή για τη σύνδεση USB, συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και στη συνέχεια το άλλο άκρο του σε οποιαδήποτε υποδοχή USB στον υπολογιστή.

Mac:



PL **Mac:** Włóż dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One przeznaczonym dla komputerów Mac. Kliknij dwukrotnie ikonę **HP All-in-One Installer** (Instalator urządzenia HP All-in-One). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.

TR **Mac:** HP All-in-One Mac CD'sini takın. **HP All-in-One Installer** simgesini çift tıklatın. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

EL **Mac:** Τοποθετήστε το CD για Mac της συσκευής HP All-in-One. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP All-in-One Installer**. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.

13 Windows:

PL **Windows:** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie, aby zakończyć instalację oprogramowania. Teraz poznaj urządzenie HP All-in-One.

TR **Windows:** Yazılım yüklemesini tamamlamak için ekrandaki yönergeleri izleyin. Artık HP All-in-One aygıınızı keşfetmeye başlayabilirsiniz.

EL **Windows:** Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του λογισμικού. Τώρα εξερευνήστε το HP All-in-One.

Mac:

PL **Mac:** Wypełnij pola na ekranie **Setup Assistant** (Asystent ustawień). Teraz poznaj urządzenie HP All-in-One.

TR **Mac:** **Setup Assistant** (Kurulum Yardımcısı) ekranını tamamlayın. Artık HP All-in-One aygıınızı keşfetmeye başlayabilirsiniz.

EL **Mac:** Ολοκληρώστε την οθόνη **Setup Assistant** (Βοηθός εγκατάστασης). Τώρα εξερευνήστε το HP All-in-One.

PL Poznaj funkcje
TR Özelliğleri keşfedin

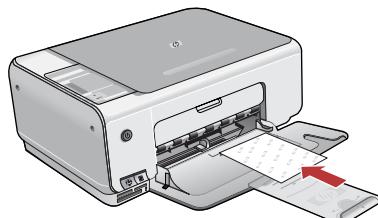
EL Εξερευνήστε τις λειτουργίες

PL Po zainstalowaniu na komputerze programu HP Photosmart można wypróbować kilka funkcji urządzenia HP All-in-One.

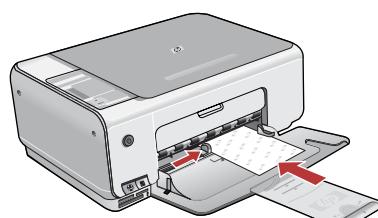
EL Αφού εγκαταστήσατε το πρόγραμμα λογισμικού HP Photosmart στον υπολογιστή, μπορείτε να δοκιμάσετε μερικές από τις λειτουργίες του HP All-in-One.

TR HP Photosmart yazılım programı artık bilgisayarınıza yükleninceye göre, HP All-in-One'daki özelliklerden birkaçını deneyebilirsiniz.

PL Załaduj papier fotograficzny **EL** Τοποθετηση φωτογραφικού χαρτιού
TR Fotoğraf kağıdı yükleyin



PL Wyjmij zwykły biały papier i załaduj arkusze papieru fotograficznego z pakietu próbek, **stroną do zadrukowania skierowaną w dół**. Przesuń prowadnicę szerokości papieru do środka, aż zatrzyma się na brzegu papieru. Podczas ładowania papieru korzystaj ze wskaźników umieszczonych w podstawie zasobnika papieru. Po załadowaniu papieru fotograficznego możesz wypróbować funkcje urządzenia.



TR Düz beyaz kağıt yığınıını çıkarın ve örnek paketteki fotoğraf kağıdını **bastırılacak yüzü aşağı gelecek şekilde** yükleyin. Kağıt genişliği kılavuzunu kağıdın kenarında duruncaya kadar kaydırın. Fotoğraf kağıdını yüklerken yardımcı olması için kağıt tepsisinin tabanında bulunan oluk şeklindeki kılavuzlardan yararlanın. Artık fotoğraf kağıdını yüklediğinizde bu özellikleri deneyebilirsiniz.

EL Αφαιρέστε το απλό λευκό χαρτί και τοποθετήστε τα φύλλα φωτογραφικού χαρτιού από το πακέτο δοκιμής **με την πλευρά εκτύπωσης προς τα κάτω**. Σύρετε τον οδηγό πλάτους χαρτιού προς τα μέσα έως ότου σταματήσει στην άκρη του χαρτιού. Ανατρέξτε στους χαραγμένους οδηγούς στη βάση του δίσκου χαρτιού για βοήθεια στην τοποθετηση φωτογραφικού χαρτιού. Αφού τοποθετήστε το φωτογραφικό χαρτί, μπορείτε να δοκιμάσετε τις λειτουργίες.

PL Wydrukuj zdjęcie formatu 10 x 15 cm

TR 10 x 15 cm ebatlarında bir fotoğraf bastırın.

EL Εκτύπωση φωτογραφίας 10x15 cm

a.



OSTRZEŻENIE: Nie należy wkładać kilku kart pamięci jednocześnie. Włożenie więcej niż jednej karty pamięci może spowodować nieodwracalną utratę danych.

UYARI: Aynı anda birden fazla bellek kartı takmayın. Birde çok bellek kartı takılırsa, kurtarılamaz veri kaybı oluşabilir.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εισαγάγετε περισσότερες από μία κάρτα μνήμης τη φορά. Η εισαγωγή περισσότερων από μίας καρτών μνήμης ενδέχεται να προκαλέσει μη αναστρέψιμη απώλεια δεδομένων.

PL

- a. Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda karty pamięci.
- b. Naciśnij przycisk **Photosmart Express** z przodu urządzenia.
Na ekranie zostanie wyświetcone okno oprogramowania HP Photosmart Express.
- c. Kliknij przycisk **Drukuj**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie, aby zapisać i przesłać zdjęcia.
- d. Po wyświetleniu ekranu **Podsumowanie operacji na obrazach** kliknij przycisk **Zakończ**.
- e. Po wyświetleniu okna dialogowego **HP Photosmart Express** kliknij przycisk **Drukuj**.
- f. W oknie dialogowym **Wybieranie zdjęć do drukowania** wybierz zdjęcia, które mają zostać wydrukowane i kliknij przycisk **Dalej**.
- g. Wybierz opcje drukowania i kliknij przycisk **Drukuj**.

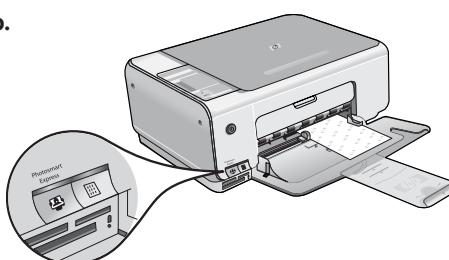
TR

- a. Bellek kartınızı ilgili bellek kartı yuvasına takın.
- b. Aygitin önungdeki **Photosmart Express** düğmesine basın.
HP Photosmart Express yazılımı ekranınızda görünür.
- c. **Print** (Bastır) düğmesini tıklatın, sonra fotoğraflarınızı kaydetmek ve aktarmak için ekranı gelen yönnergeleri izleyin.
- d. **Image Action Summary** (Görüntü Eylem Özeti) ekranını gördüğünüzda, **Finish (Son)** düğmesini tıklatın.
- e. **HP Photosmart Express** iletişim kutusu görüldüğünde **Print (Bastır)** düğmesini tıklatın.
- f. Bastırmak istediğiniz fotoğrafları **Select Photos to Print** (Bastırılacak Fotoğrafları Seç) iletişim kutusunda seçin ve **Next (İleri)** düğmesini tıklatın.
- g. Bastırma seçeneklerinizi belirleyin ve **Print (Bastır)** düğmesini tıklatın.

EL

- a. Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης στην κατάλληλη θύρα κάρτας μνήμης.
- b. Πατήστε το κουμπί **Photosmart Express** στο μπροστινό μέρος της συσκευής.
Το λογισμικό HP Photosmart Express εμφανίζεται στην οθόνη σας.
- c. Πατήστε το κουμπί **Εκτύπωση**, και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης για να αποθηκεύσετε και να μεταφέρετε τις φωτογραφίες σας.
- d. Όταν δείτε την οθόνη **Σύνοψη ενέργειας εικόνας**, πατήστε "Τέλος".
- e. Όταν εμφανιστεί το πλαισιο διαλόγου **HP Photosmart Express**, κάντε κλικ κουμπί "Εκτύπωση".
- f. Επιλέξτε τις φωτογραφίες που θέλετε να εκτυπώσετε στο πλαισιο διαλόγου "Επιλογή φωτογραφιών για εκτύπωση" και κάντε κλικ κουμπί **Επόμενο**.
- g. Επιλέξτε τις επιλογές εκτύπωσης και κάντε κλικ κουμπί **Εκτύπωση**.

b.



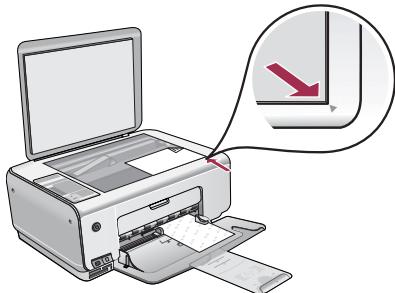
c.



PL Wykonaj reprint zdjęcia
TR Bir fotoğrafı yeniden bastırın

EL Επανεκτύπωση φωτογραφίας

a.

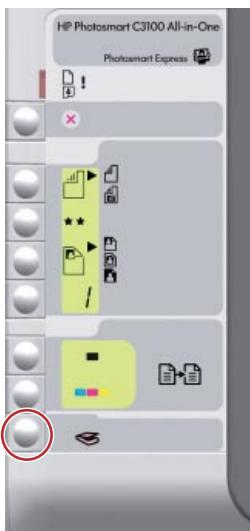


PL

Zamiast drukować zdjęcie z karty pamięci, spróbuj teraz wykonać reprint zdjęcia znajdującego się na szybie urzędzenia.

- Wyjmij kartę pamięci.
- Umieść zdjęcie (obrazem w dół) w prawym przednim narożniku szyby. Upewnij się, że dłuższy brzeg zdjęcia jest wyrównany względem przodu szyby. Zamknij pokrywę.
- Naciśnij przycisk **Skanuj/Reprinty**.
- Po wyświetleniu okna dialogowego Photosmart Express kliknij przycisk **Reprint**.

b.



TR

Şimdi bellek kartınızdan resim bastırmak yerine, bir fotoğrafı cama koyarak yeniden bastırmayı deneyin.

- Fotoğraf kartını çıkarın.
- Fotoğrafı, yüzü aşağı gelecek biçimde camın sağ ön köşesine yerleştirin. Fotoğrafın uzun kenarının camın ön kısmına dayandığından emin olun. Kapağı kapatın.
- Start Scan/Reprints** (Tarama/Yeniden Baskı Başlat) düğmesine basın.
- Photosmart Express iletişim kutusu göründüğünde **Reprint** (Yeniden bastır) düğmesini tıklatın.

c.

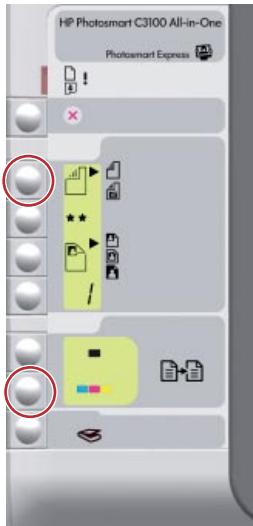


EL

Αντί να εκτυπώσετε μια φωτογραφία από την κάρτα μνήμης, δοκιμάστε να επανεκτυπώσετε μια φωτογραφία στη γυάλινη επιφάνεια.

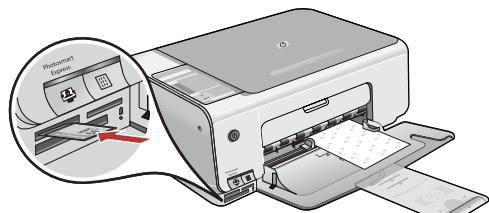
- Αφαιρέστε την κάρτα φωτογραφιών.
- Τοποθετήστε τη φωτογραφία με την όψη προς τα κάτω στη δεξιά μπροστινή γωνία της γυάλινης επιφάνειας. Βεβαιωθείτε ότι η μεγάλη πλευρά της φωτογραφίας εφάπτεται στο μπροστινό μέρος της γυάλινης επιφάνειας. Κλείστε το κάλυμμα.
- Πατήστε **Έναρξη σάρωσης/επανεκτυπώσεων**.
- Όταν εμφανιστεί το πλαίσιο διαλόγου "Photosmart Express", κάντε κλικ στο **Επανεκτ..**

PL Wykonaj kopię kolorową
TR Renkli bir kopya oluşturun

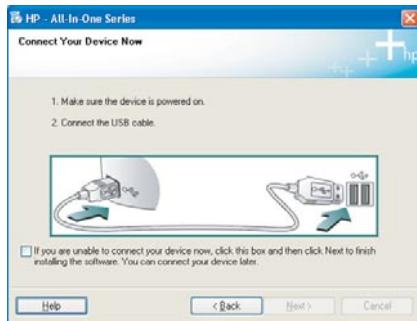


- PL** Na koniec wykonaj zwykłą kopię zdjęcia znajdującego się na szybie urzędzenia.
 - Naciśnij przycisk Rodzaj, aby wybrać opcję **Papier fotograficzny**.
 - Naciśnij przycisk **Kopiuj Kolor**.
- TR** Son olarak, camı kullanarak fotoğrafın basit bir kopyasını oluşturun.
 - Photo Paper** (Fotoğraf Kağıdı) seçeneğini belirlemek için Type (Tür) düğmesine basın.
 - Kopyalama Başlat Renkli** düğmesine basın.
- EL** Τέλος, δημιουργήστε ένα απλό αντίγραφο της φωτογραφίας στη γυάλινη επιφάνεια.
 - Πατήστε το κουμπί "Τύπος" για να επιλέξετε **Φωτ. χαρτί**.
 - Πατήστε **'Εναρξη έγχρωμου αντίγραφου**.

PL Wydrukuj arkusz próbny
TR Foto dizin sayfası bastırın



- PL** Arkusz próbny to prosty sposób na wybranie zdjęć i wykonanie odbitek bezpośrednio z karty pamięci bez użycia komputera. Jeśli masz kartę pamięci z aparatu, włożyć ją ponownie i naciśnij przycisk Arkusz próbny, aby wydrukować arkusz.
- TR** Foto dizin sayfası, bilgisayarınızı kullanmadan, doğrudan bir bellek kartından fotoğraf seçme ve baskı almanın basit bir yoludur. Kameranızla kullandığınız bir bellek kartı varsa, bu kartı yeniden takın ve foto dizin sayfası bastırmak için Proofsheets (Foto Dizin Sayfası) düğmesine basın.
- EL** Το φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης είναι ένας εύκολος τρόπος για να επιλέξετε φωτογραφίες και να τις εκτυπώσετε απευθείας από μια κάρτα μνήμης, χωρίς τη χρήση υπολογιστή. Εάν διαθέτετε μια κάρτα μνήμης από ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, τοποθετήστε την ξανά και πατήστε το κουμπί "Φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης" για να εκτυπώσετε ένα φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης.



PL

Problem: (Dotyczy tylko systemu Windows) Nie został wyświetlony ekran z monitem o podłączenie kabla USB.

Rozwiązywanie: Anuluj wszystkie ekranы. Wyjmij, a następnie włożyć ponownie do napędu zielony dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One dla systemu Windows. Przejdz do kroku 11.

TR

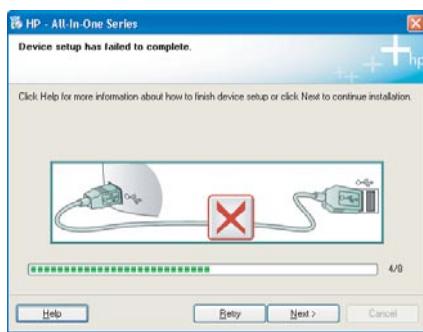
Sorun: (Yalnızca Windows) USB kablosunu bağlamanızı isteyen ekran komutunu görmediniz.

Çözüm: Tüm ekranları iptal edin. Yeşil HP All-in-One Windows CD'sini çıkarın ve yeniden takın. Adım 11'e bakın.

EL

Πρόβλημα: (μόνο για Windows) Δεν εμφανίστηκε η οθόνη που σας προτρέπει να συνδέσετε το καλώδιο USB.

Απαιτούμενη ενέργεια: Επιλέξτε ακύρωση σε όλες τις οθόνες. Αφαιρέστε και έπειτα τοποθετήστε και πάλι το πράσινο CD της συσκευής HP All-in-One για Windows. Ανατρέξτε στο Βήμα 11.



PL

Problem: (Dotyczy tylko systemu Windows) Został wyświetlony ekran **Nie udało się zakończyć instalacji urządzenia.**

Rozwiązywanie: Odłącz urządzenie i podłącz je ponownie. Sprawdź wszystkie połączenia. Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do komputera. Nie podłączaj kabla USB do klawiatury lub niezasilanego koncentratora USB. Przejdz do kroku 11.

TR

Sorun: (Yalnızca Windows) **Aygıt Kurulumu Tamamlanamadı** ekranı görüntüleniyor.

Çözüm: Aygitin bağlantısını çıkarın ve yeniden takın. Tüm bağlantıları kontrol edin. USB kablonun bilgisayara bağlı olduğundan emin olun. USB kablosunu klavyeye ya da güç gelmeyen bir USB hub'a bağlamayın. 11. adıma bakın.

EL

Ρευπόμενός: (μόνο για Windows) Εμφανίζεται η οθόνη **Η εγκατάσταση της συσκευής δεν ολοκληρώθηκε.**

Απαιτούμενη ενέργεια: Αποσυνδέστε τη συσκευή και συνδέστε την ξανά. Ελέγχετε όλες τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή. Μην συνδέτετε το καλώδιο USB σε πληκτρολόγιο ή σε μη τροφοδοτούμενο διανομέα (hub) USB. Ανατρέξτε στο βήμα 11.



PL

Problem: (Dotyczy tylko systemu Windows) Został wyświetlony ekran Kreatora dodawania sprzętu.

Rozwiążanie: Anuluj wszystkie ekranы. Odłącz kabel USB, a następnie włożyć zielony dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One dla systemu Windows. Przejdz do kroków 11 i 12.

TR

Sorun: (Windows) Microsoft Donanım Ekle ekranı görüntüleniyor.

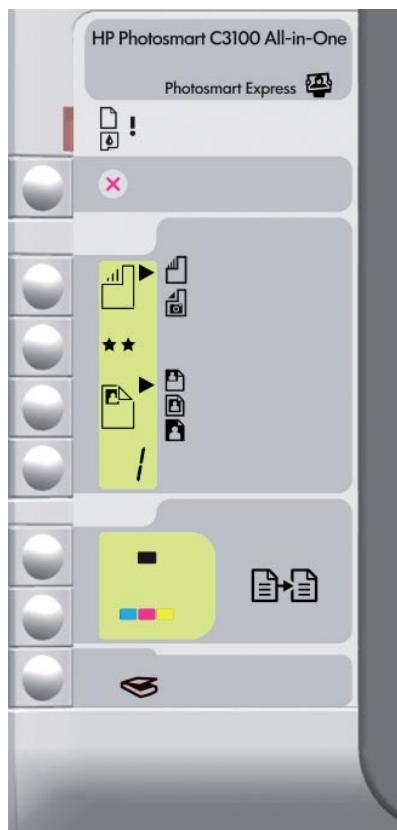
Çözüm: Tüm ekranları iptal edin. USB kablosunu çıkarın, daha sonra yeşil HP All-in-One Windows CD'sini yeniden takın. Adım 11 ve 12'e başvurun.

EL

Πρόβλημα: (για Windows) Εμφανίζεται η οθόνη "Προσθήκη υλικού" της Microsoft.

Απαιτούμενη ενέργεια: Επιλέξτε ακύρωση σε όλες τις οθόνες. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB και έπειτα τοποθετήστε το πράσινο CD της συσκευής HP All-in-One για Windows. Ανατρέξτε στα Βήματα 11 και 12.

PL Opis ikon TR Simge açıklaması



EL Επεξηγηση των εικονιδίων

	Sprawdź papier Kağıdı Kontrol Edin	Ελέγχετε το χαρτί
	Sprawdź kasety drukujące Yazıcı Kartuşlarını Kontrol Edin	Ελέγχετε τα δοχεία μελάνης
	Anuluj İptal	'Ακυρο
	Zwykły papier Düz Kağıt	Απλό χαρτί
	Papier fotograficzny Fotoğraf Kağıdı	Φωτογραφικό χαρτί
	Jakość Kalite	Ποιότητα
	Rozmiar rzeczywisty Gerçek Boyut	Πραγματικό μέγεθος
	Skaluj, aby zmieścić Sığdirmak için Yeniden Boyutlandıırın	Προσαρμογή μεγέθους
	Bez obramowania Kenarlıksız	Χωρις περιγραμμα
	Liczba kopii Kopya sayısı	Αντιγραφα
	Kopiuj Mono Kopyalama Başlat Siyah	'Εναρξη ασπρόμαυρου αντιγραφου
	Kopiuj Kolor Kopyalama Başlat Renkli	'Εναρξη έγχρωμου αντιγραφου
	Skanuj/Reprinty Tarama/Yeniden Bastırma Başlat	'Εναρξη σάρωσης/επανεκτυπώσεων

